

# 1 ANATOMY

1.1. GENERAL TERMS				
<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
Brachium	Arm	Arm	Bras	Brazo
Cubitus	Elbow	Ellenbogen	Coude	Codo
Antebrachium	Forearm	Unterarm	Avant-bras	Antebrazo
Manus	Hand	Hand	Main	Mano
Carpus	Wrist	Handwurzel, Karpus	Poignet, carpe	Muñeca
Metacarpus	Metacarpal region	Mittelhand	Métacarpe	Región metacarpiana
Digiti manus	Fingers, digits	Finger	Doigts longs	Dedos
Pollex	Thumb	Daumen	Pouce	Pulgar
Index	Index finger	Zeigefinger	Index	Índice
Digitus medius	Middle finger	Mittelfinger	Medius, majeur	Dedo medio
Digitus anularis	Ring finger	Ringfinger	Annulaire	Dedo anular
Digitus minimus	Little finger	Kleinfinger	Auriculaire	Dedo meñique
	Ray (metacarpal and finger)	Strahlen (Mittelhand und Finger)	Rayons (métacarpien et doigt)	Rayos (metacarpiano y dedo)
Plica interdigitalis	Interdigital web	Zwischenfingerfalten	Commissure interdigitale	Pliegue interdigital
Facies dorsales	Dorsal surface	Streckseite	Face dorsale	Cara dorsal
Facies palmaris	Palmar surface, anterior surface	Beugeseite	Face palmaire	Cara palmar, cara anterior
Facies lateralis, facies radiales	Lateral surface, radial surface	Speichenseite	Bord radial, bord externe	Borde radial, lado radial
Facies medialis, facies ulnaris	Medial surface, ulnar surface	Ellenseite	Bord cubital, bord interne	Cara cubital, lado cubital
Dorsum manus	Back of the hand	Handrücken	Dos de la main	Dorso de la mano
Palma manus	Palm of the hand	Hohlhand, Handfläche	Poume de la main	Palma de la mano
Thenar	Thenar region, thenar eminence	Daumenballen	Eminence thénar	Región tenar, eminencia tenar
Hypothenar	Hypothenar region, hypothenar eminence	Kleinfingerballen	Eminence hypothénar	Región hipotenar, eminencia hipotenar
Fovea radialis	Anatomical snuff box (ASB)	Tabatière	Tabatière anatomique	Tabaquera anatómica
	Knuckle	Knöchel	articulation IPP	Nudillo
	Fingertip	Fingerspitze, Fingerkuppe	Extrémité digitale	Punta del dedo
	Finger pulp	Fingerbeere	Pulpe du doigt	Pulpejo digital
Canalis carpi, sulcus carpi	Carpal canal	Karpalkanal, Karpaltunnel, Handwurzelkanal	Canal carpien	Canal carpiano
	Carpal tunnel (CT) Guyon's canal	Karpaltunnel Guyonscher Kanal, Guyonsche Loge	Tunnel carpien Loge ou canal de Guyon	Túnel carpiano Compartimiento de Guyon

<b>1.2. BONES</b>				
<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
<b>Ossa</b>	<b>Bones</b>	<b>Knochen</b>	<b>Os</b>	<b>Huesos</b>
Radius	Radius	Speiche	Radius	Radio
Caput	Head	Kopf	Tête	Cabeza
Collum	Neck	Hals	Col	Cuello
Tuberositas radii	Bicipital tuberosity	Tuberositas radii	Tuberosité bicipitale	Tuberosidad bicipital
Processus styloideus	Styloid process	Griffelfortsatz (der Speiche)	Apophyse styloide du radius	Apófisis estiloides
Tuberculum dorsale	Tubercle of the radius, Lister's tubercle	Listers Tuberkulum	Tubercule de Lister	Tubérculo de Lister
Incisura ulnaris	Sigmoid notch	Incisura ulnaris	Cavité sigmoïde du radius	Cavidad sigmoidea del radio
Facies articularis carpea/ carpalis: fovea scaphoidea et fovea lunata	Carpal joint surface of the radius	Speichengelenkfläche (distale)	Facette articulaire carpienne	Carilla articular carpiana: carilla escafoidea y carilla semilunar
Ulna	Ulna	Elle	Cubitus	Cúbito
Olecranon	Olecranon	Ellenhaken, Olecranon	Olécrane	Olécranon
Processus coronoideus	Coronoid process	Kronenfortsatz	Apophyse coronoïde	Apófisis coronoides
Caput ulnae	Head of the ulna	Ellenkopf	Tête du cubitus	Cabeza del cúbito
Processus styloideus	Styloid process	Griffelfortsatz (der Elle)	Apophyse styloïde cubitale	Apófisis estiloides
Ossa carpi	Carpal bones	Handwurzelknochen	Os du carpe	Huesos del carpo
Os scaphoideum	Scaphoid bone	Kahnbein, Skaphoid	Scaphoïde	Escafoïdes
Tuberculum ossis scaphoidei	Tubercle of the scaphoid	Höcker des Kahnbeins	Tubercule du scaphoïde	Tubérculo del escafoïdes
Os lunatum	Lunate bone	Mondbein, Lunatum	Semi-lunaire	Semilunar
Os triquetrum	Triquetrum	Dreieckbein, Triquetrum	Pyramidal	Piramidal
Os pisiforme	Pisiform bone	Erbsenbein, Pisiforme	Pisiforme	Pisiforme
Os trapezium, os multangulum majus	Trapezium	Grosses Vieleckbein, Trapezium	Trapèze	Trapezio
Tuberculum ossis trapezii	Tubercle of the trapezium	Höcker des Trapeziums	Tubercule du Trapèze	Tubérculo del trapezio
Os trapezoideum	Trapezoid	Kleines Vieleckbein, Trapezoid	Trapézoïde	Trapezoïde
Os capitatum	Capitate	Kopfbein, Kapitatum	Grand os	Hueso grande
Os hamatum	Hamate	Hakenbein, Hamatum	Os crochu	Hueso ganchoso
Hamulus ossis hamati	Hook of the hamate	Haken des Hakenbeines	Apophyse unîforme de l'os crochu	Gancho del ganchoso
Ossa metacarpi, Metacarpalia	Metacarpal bones	Mittelhandknochen	Métacarpiens	Huesos metacarpianos
Os metacarpe pollicis, indicis, medius, anularis et digitus minimus	Thumb, index, middle, ring and small finger metacarpal bone	Erster, zweiter, dritter, vierter, fünfter Mittelhandknochen	Metacarpien du pouce, de l'index, du medius de l'anulaire et du auriculaire	Metacarpiano del pulgar, del índice, del medio, del anular y del meñique
Basis	Base	Basis	Base	Base
Corpus	Body	Schaft	Diaphyse	Diáfisis
Collum	Neck	Hals	Col	Cuello
Caput	Head	Kopf	Tête	Cabeza

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
Ossa digitorum manus	Bones of the fingers	Fingerknochen	Os des doigts de la main	Huesos de los dedos
Phalanx proximalis	Proximal phalanx	Grundgliedknochen, Grundphalanx	Phalange proximale, phalange	Falange proximal
Phalanx media	Middle phalanx	Mittelgliedknochen, Mittelphalanx	Phalange moyenne, phalange	Falange media
Phalanx distalis	Distal phalanx	Endgliedknochen, Endphalanx	Phalange distale, Phalangette	Falange distal
Basis phalangis	Base of the phalanx	Basis des Fingerknochens	Base de la phalange	Base de la falange
Corpus phalangis	Shaft of the phalanx	Schaft des Fingerknochens	Diaphyse phalangiennne	Diáfisis de la falange
Caput phalangis	Head of the phalanx	Kopf des Fingerknochens	Tête de la phalange	Cabeza de la falange
Condylus Tuberositas phalangis distalis	Condyles Tuberosity of the distal phalanx	Gelenkknorren Nagelkranz	Condyles Tubercule de la phalange distale	Cóndilos Tuberosidad de la falange distal
Ossa sesamoidea	Sesamoid bones	Sesambeine	Os sesamoïdes	Huesos sesamoideos

### 1.3. JOINTS

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
<b>Articulationes</b>	<b>Joints</b>	<b>Gelenke</b>	<b>Articulations</b>	<b>Articulaciones</b>
Capsula articularis Ligamenta Membrana synovialis	Articular capsule Ligaments Synovial membrane	Gelenkkapsel Bänder Gelenkinnenhaut, Synovialmembran	Capsule articulaire Ligaments Membrane synoviale	Cápsula articular Ligamentos Membrana sinovial
Articulatio humeroulnaris	Humeroulnar joint	Humeroulnar-Gelenk	Articulation humero- ulnaire, humero-cubitale	Articulación húmero-cubital
Articulatio humeroradialis	Humeroradial joint	Humeroradial-Gelenk	Articulation humero- radiale	Articulación húmero-radial
Articulatio radioulnaris proximalis	Proximal radioulnar joint (PRUJ)	Proximales Radioulnar- Gelenk	Articulation radio-cubitale, radio-ulnaire, supérieure ou proximale	Articulación radio-cubital proximal
Articulatio radioulnaris distalis	Distal radioulnar joint (DRUJ)	Distales Radioulnar- Gelenk	Articulation radio-cubitale, radio-ulnaire, inférieure ou distale	Articulación radio-cubital distal
Ligamentum radioulnare: dorsale et palmare Discus articularis	Dorsal and palmar radioulnar ligaments  Triangular fibrocartilage complex	Lig. Radioulnare: dorsale und palmare  Discus articularis, Ulnokarpaler Komplex	Ligaments radio- ulnaires, radio-cubitaux: dorsal et palmaire Ligament triangulaire	Ligamentos radio-cubitales: dorsal y palmar  Fibrocartilago triangular
Ligamentum ulnocarpale	Ulnocarpal ligaments	Lig. ulnocarpale	Ligaments ulno-carpiens ou cubito-carpiens	Ligamentos cúbito-carpianos
Articulatio radiocarpalis	Radiocarpal joint	Proximales Handgelenk, Radiokarpal-Gelenk	Articulation radio- carpienne	Articulación radio-carpiana
Ligamenta radiocarpalia dorsalia	Dorsal radiocarpal ligaments	Dorsale radiokarpale Bänder	Ligaments radio- carpiens dorsaux	Ligamentos radio-carpianos dorsales
Ligamentum radiolunatum Ligamentum radiotriquetrum	Dorsal radiolunate ligament Radiotriquetral ligament	Lig. radiolunatum Lig. radiotriquetrum	Ligament radio-lunaire Ligament radio-pyramidal	Ligamento radio-semilunar dorsal Ligamento radio-piramidal dorsal

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
Ligamenta radiocarpalia palmaria	Palmar radiocarpal ligaments	Palmare radiokarpale Bänder	Ligaments radio-carpiens palmaires	Ligamentos radio-carpianos palmares
Ligamentum radioscaphocapitatum	Radioscaphocapitate ligament	Lig. radioscapho-capitatum	Ligament radio-capital	Ligamento radio-capitate, radio-hueso grande
Ligamentum radiolunatum longum	Long radiolunate ligament	Lig. radiolunatum longum	Ligament radio-lunaire long	Ligamento radio-semilunar largo
Ligamentum radiolunatum breve	Short radiolunate ligament	Lig. radiolunatum breve	Ligament radio-lunaire court	Ligamento radio-semilunar corto
Ligamentum ulnocarpale palmare	Palmar ulnocarpal ligaments	Lig. ulnocarpale palmare	Ligaments ulno-carpiens ou cubito-carpiens palmaires ou antérieurs	Ligamentos cúbito-carpianos palmares o anteriores
Ligamentum ulnotriquetrum	Ulnotriquetral ligament	Lig. ulnotriquetrum	Ligament ulno-triquetral, cubito-piramidal	Ligamento cúbito-piramidal
Ligamentum ulnolunatum	Ulnolunate ligament	Lig. ulnolunatum	Ligament ulno-lunaire, cubito-lunaire	Ligamento cúbito-semilunar
Ligamentum ulnocapitatum	Ulnocapitate ligament	Lig. ulnocapitatum	Ligament ulno-capital, cubito-capitale	Ligamento cúbito-capitate, cúbito-hueso grande
Articulatio mediocarpalis	Midcarpal joint	Distales Handgelenk, Mediokarpalgelenk	Articulation médiocarpienne	Articulación mediocarpiana
Ligamenta intercarpalia dorsalia	Posterior midcarpal joint ligaments	Ligamenta intercarpalia dorsalia	Ligament intercarpien dorsal	Ligamento mediocarpiano dorsal
Ligamentum intercarpale dorsale	Triquetrum-scapoidtrapezium-trapezoid ligament, dorsal intercarpal	Lig. intercarpale dorsale	Ligament trapezo-trapezoïde-triquetral, intercarpien dorsal	Ligamento trapezio-trapezoide-escafo-piramidal, transversal dorsal del carpo
Ligamenta mediocarpalia palmaria	Anterior midcarpal joint ligaments	Ligamenta mediocarpalia palmaria	Ligaments médiocarpiens antérieurs ou palmaires	Ligamentos mediocarpianos anteriores o palmares
Ligamentum triquetrohamatum	Triquetrohamate ligament	Lig. triquetrohamatum	Ligament pyramido-unciformien	Ligamento piramidal-hueso ganchoso
Ligamentum triquetrocapitatum	Triquetrocapitate ligament	Lig. triquetrocapitatum	Ligament pyramido-capital	Ligamento piramidal-capitate, piramidal-hueso grande
Ligamentum scaphocapitatum	Scaphocapitate ligament	Lig. scaphocapitatum	Ligament scapho-capital	Ligamento escafo-capitate, escafo-hueso grande
Ligamentum scaphotrapezio-trapezoideum	Scaphotrapezio-trapezoid ligament	Lig. scaphotrapezio-trapezoideum	Ligament scapho-trapezoïde-trapèze	Ligamento escafo-trapezio-trapezoide
Articulationes intercarpales	Intercarpal joints	Interkarpalgelenke	Articulationes intercarpiennes	Articulaciones intercarpianas
Ligamenta intercarpalia interossea: dorsale et palmare	Interosseous intercarpal ligaments: dorsal and palmar	Dorsale und palmare interkarpale Bänder	Ligaments interosseux intercarpiens: dorsaux et palmaires	Ligamentos interóseos intercarpianos: dorsales y palmares
Ligamentum scapholunatum: dorsale et palmare	Scapholunate ligaments: dorsal and palmar	Lig. scapholunatum: dorsale und palmare	Ligament scapho-lunaire: dorsal et palmaire	Ligamentos escafo-semilunares: dorsal y palmar
Ligamentum lunotriquetrum: dorsale et palmare	Lunotriquetral ligaments: dorsal and palmar	Lig. lunotriquetrum: dorsale und palmare	Ligaments luno-triquetrales: dorsal et palmaire	Ligamentos luno-piramidales: dorsal y palmar
Ligamentum trapeziotrapezoideum	Trapeziotrapezoid ligament	Lig. trapezio-trapezoideum	Ligament trapezo-trapezoidal	Ligamento trapezio-trapezoide

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
Ligamentum trapezoideocapitatum Ligamentum hamatocapitatum	Capitotrapezoid ligament Capitohamate ligament	Lig. trapezoidocapitatum Lig. hamatocapitatum	Ligament capito-trapezoïdal Ligament capito-hamatal	Ligamento trapezoidocapitate, trapezoide-hueso grande Ligamento ganchoso-capitate, ganchoso-hueso grande
Articulatio ossis pisiformis	Pisotriquetral joint	Pisotriquetralgelenk	Articulation piso-pyramidale	Articulación piso-piramidal
Ligamentum pisohamatum Ligamentum pisometacarpale	Pisohamate ligament Pisometacarpal ligament	Ligamentum pisohamatum Lig. pisometacarpale	Ligament pisi-unciformien Ligament piso-métacarpien	Ligamento pisiforme-ganchoso Ligamento pisiforme-metacarpiano
Articulationes carpometacarpales	Carpometacarpal joints (CMC)	Karpometakarpalgelenke	Articulations carpo-métacarpiennes	Articulaciones carpometacarpianas
Ligamenta carpometacarpalia dorsalia Ligamenta carpometacarpalia palmaria	Dorsal carpometacarpal ligaments Palmar carpometacarpal ligaments	Ligamenta carpometacarpalia dorsalia Ligamenta carpometacarpalia palmaria	Ligaments carpo-métacarpiciens dorsales Ligaments carpo-métacarpiciens palmaires	Ligamentos carpo-metacarpianos dorsales Ligamentos carpo-metacarpianos palmares
Articulatio carpometacarpalis pollicis	Carpometacarpal joint of the thumb, trapezometacarpal	Karpometakarpalgelenk des Daumens, Daumensattelgelenk	Articulation carpo-métacarpienne du pouce, trapezo-métacarpienne	Articulación carpo-metacarpiana del pulgar, trapecio-metacarpiana
Ligamentum trapezometacarpale Ligamentum carpometacarpale obliquum anterius Ligamentum carpometacarpale obliquum posterius Ligamentum carpometacarpale dorsoradiale	Anterior ligament Anterior oblique ligament Posterior oblique ligament Dorsoradial ligament	Lig. trapezometacarpale Lig. carpometacarpale obliquum anterius Lig. carpometacarpale obliquum posterius Lig. carpometacarpale dorsoradiale	Ligament trapezo-métacarpien palmaire Ligament trapezo-métacarpien oblique palmaire Ligament trapezo-métacarpien oblique postérieur, dorsal Ligament trapezo-métacarpien dorsoradial	Ligamento trapecio-metacarpiano palmar Ligamento trapecio-metacarpiano oblicuo anterior Ligamento trapecio-metacarpiano oblicuo posterior Ligamento trapecio-metacarpiano dorso-radial
Articulationes intermetacarpales	Intermetacarpal joints	Intermetakarpalgelenke	Articulations intermétacarpiennes	Articulaciones intermetacarpianas
Ligamenta metacarpalia dorsalia Ligamenta metacarpalia palmaria Ligamenta metacarpalia interossea	Dorsal metacarpal ligaments Palmar metacarpal ligaments Interosseous metacarpal ligaments	Ligamenta metacarpalia dorsalia Ligamenta metacarpalia palmaria Ligamenta metacarpalia interossea	Ligaments métacarpiciens dorsaux Ligaments métacarpiciens palmaires Ligaments métacarpiciens interosseux	Ligamentos intermetacarpianos dorsales Ligamentos intermetacarpianos palmares Ligamentos intermetacarpianos interóseos
Articulationes metacarpophalangeales	Metacarpophalangeal joints (MCPJ or MPJ)	Grundgelenke, Metakarpophalangealgelenke	Articulations métacarpophalangiennes	Articulaciones metacarpofalángicas
Ligamenta collateralia Lig. palmare Lig. metacarpale transversum profundum	Collateral ligaments Palmar ligament, palmar plate Deep transverse ligament of the palm, interpalmar plate ligament	Seitenbänder, Kollateralbänder Palmar Platte, Palmares Band Tiefes queres Mittelhandband	Ligaments latéraux Plaque palmaire Ligament intermétacarpien transverse profond	Ligamentos colaterales Ligamento palmar, placa palmar Ligamento transverso profundo de la palma, ligamento interplaca palmar

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
Articulatio interphalangealis: proximalis et distalis	Interphalangeal joint: proximal and distal (IPJ: PIPJ and DIPJ)	Fingermittel- und Endgelenk, Interphalangealgelenk: proximales und distales	Articulation interphalangiennne: proximale et distale (IPP et IPD)	Articulación interfalángica: proximal y distal (IFP e IFD)
Ligamenta collateralia Ligamentum collaterale accessorium	Collateral ligaments Accessory collateral ligament	Seitenbänder Akzessorisches Seitenband, Lig. collaterale accessorium	Ligaments latéraux Ligament latéral accessoire	Ligamentos colaterales Ligamento colateral accesorio
Ligamenta palmaria	Palmar ligament	Palmare Bänder	Ligament palmaire	Ligamento palmar
Fibrocartilago palmaris	Fibrocartilaginous portion, palmar plate Membranous portion, check-rein ligaments	Palmare Platte Zügelbänder	Fibrocartilage glénoïdien Freins d'extension	Porción fibrocartilaginosa, placa palmar Porción membranosa, ligamento arciforme

**1.4. MUSCLES**

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
<b>Musculi</b>	<b>Muscles</b>	<b>Muskeln</b>	<b>Muscles</b>	<b>Músculos</b>
Musculus brachioradialis	Brachioradialis (BR)	Brachioradialis	Long supinateur, muscle huméro-stylo-radial	Supinador largo
Musculus extensor carpi radialis longus	Extensor carpi radialis longus (ECRL)	Extensor carpi radialis longus	Premier radial, extenseur carpien radial long	Primer radial
Musculus extensor carpi radialis brevis	Extensor carpi radialis brevis (ECRB)	Extensor carpi radialis brevis	Deuxième radial, extenseur carpien radial court	Segundo radial
Musculus extensor carpi ulnaris	Extensor carpi ulnaris (ECU)	Extensor carpi ulnaris	Cubital postérieur, extenseur carpien ulnaire	Cubital posterior
Musculus extensor digitorum	Extensor digitorum (ED)	Extensor digitorum	Extenseur commun des doigts	Extensor común de los dedos
Musculus extensor indicis proprius	Extensor indicis (EI)	Extensor indicis	Muscle extenseur propre de l'index	Extensor propio del índice
Musculus extensor digiti minimi	Extensor digiti minimi (EDM)	Extensor digiti minimi, quinti	Muscle extenseur propre du petit doigt	Extensor propio del meñique
Musculus extensor pollicis longus	Extensor pollicis longus (EPL)	Extensor pollicis longus	Long extenseur du pouce	Extensor largo del pulgar
Musculus extensor pollicis brevis	Extensor pollicis brevis (EPB)	Extensor pollicis brevis	Court extenseur du pouce	Extensor corto del pulgar
Musculus abductor pollicis longus	Abductor pollicis longus (APL)	Abductor pollicis longus	Long abducteur du pouce	Abductor largo del pulgar
Musculus pronator teres Musculus flexor carpi radialis	Pronator teres (PT) Flexor carpi radialis (FCR)	Pronator teres Flexor carpi radialis	Rond pronateur Grand palmaire, fléchisseur carpienne radial	Pronador redondo Palmar mayor
Musculus palmaris longus	Palmaris longus (PL)	Palmaris longus	Petit palmaire, palmaire long	Palmar menor
Musculus flexor carpi ulnaris	Flexor carpi ulnaris (FCU)	Flexor carpi ulnaris	Cubital antérieur, fléchisseur carpienne ulnaire	Cubital anterior
Musculus flexor digitorum superficialis	Flexor digitorum superficialis (FDS)	Flexor digitorum superficialis, oberflächlicher Fingerbeuger	Fléchisseur superficiel des doigts	Flexor superficial de los dedos
Musculus flexor digitorum profundus	Flexor digitorum profundus (FDP)	Flexor digitorum profundus, tiefer Fingerbeuger	Fléchisseur commun profond des doigts	Flexor profundo de los dedos

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
Musculus flexor pollicis longus Musculus pronator quadratus	Flexor pollicis longus (FPL) Pronator quadratus (PQ)	Flexor pollicis longus, langer Daumenbeuger Pronator quadratus	Long fléchisseur propre du pouce Carré pronateur	Flexor largo del pulgar Pronador cuadrado
	Intrinsic muscles	Handbinnenmuskeln	Muscles intrinseques	Músculos intrínsecos
Musculi lumbricales Musculi interossei dorsales Musculi interossei palmares	Lumbrical muscles Dorsal interossei muscles Palmar interossei muscles	Lumbricales Interossei dorsales Interossei palmares	Muscles lombricaux Muscles interosseux dorsaux Muscles interosseux palmaires	Músculos lumbricales Músculos interóseos dorsales Músculos interóseos palmares
Musculi thenares	Thenar muscles	Daumenballenmuskeln, Thenarmuskeln	Muscles thénariens	Músculos tenares
Musculus abductor pollicis brevis Musculus flexor pollicis brevis Musculus opponens pollicis Musculus adductor pollicis	Abductor pollicis brevis (APB) Flexor pollicis brevis (FPB) Opponens pollicis (OP) Adductor pollicis (AP)	Abductor pollicis brevis Flexor pollicis brevis Opponens pollicis Adductor pollicis	Court abducteur du pouce Court fléchisseur du pouce Opposant du pouce Adducteur du pouce	Abductor corto del pulgar Flexor corto del pulgar Oponente del pulgar Aductor del pulgar
Musculi hypothenaris	Hypothenar muscles	Kleinfingerballen muskeln, Hypothenarmuskeln	Muscles hypothenariens	Músculos hipotenares
Musculus abductor digiti minimi Musculus flexor digiti minimi brevis Musculus opponens digiti minimi Musculus palmaris brevis	Abductor digiti minimi (ADM) Flexor digiti minimi (FDM) Opponens digiti minimi (ODM) Palmaris brevis (PB)	Abductor digiti minimi Flexor digiti minimi Opponens digiti minimi Palmaris brevis	Abducteur du petit doigt ou de l'auriculaire Court fléchisseur du petit doigt ou de l'auriculaire Opposant du petit doigt Palmaire cutané	Abductor del meñique Flexor corto del meñique Oponente del meñique Palmar cutáneo

### 1.5. TENDONS

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
<b>Tendines</b>	<b>Tendons</b>	<b>Sehnen</b>	<b>Tendons</b>	<b>Tendones</b>
Connexus intertendineus	Intertendinous connection	Connexus intertendineus	Bandelettes intertendineuses	Conexiones intertendinosas
Aponeurosis dorsalis	Extensor apparatus of the finger	Streckaponeurose	appareil extenseur	Aparato extensor del dedo
Lamina intertendinea superficialis Pars transversa laminae intertendinae et ligamentum sagittale Tractus intermedius Tractus laterales Lamina triangularis Pars terminalis tractus lateralis Ligamentum retinaculare transversum	Extensor hood Sagittal bands Central slip Lateral bands Triangular ligament Distal extensor tendon Transverse retinacular ligament	Strecksehnenhaube Pars transversa der Lamina intertendinea und Lig. sagittale Mittelzügel Seitenzügel Lamina triangularis Pars terminalis tractus lateralis Querles Retinakulum (Landsmeer)	Dossière des extenseurs ou des interosseux Cloisons sagittales Bandelette mediane Bandelettes latérales Lame triangulaire Tendon extenseur distal, bandelette distale Ligament rétinaculaire transverse de Landsmeer	Cofia o capuchón del extensor Bandeletas sagitales Bandeleta central Bandeletas laterales Ligamento triangular Tendón extensor distal Ligamento retinacular transverso de Landsmeer

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
Ligamentum retinaculare obliquum	Oblique retinacular ligament (Landsmeer)	Schräges Retinakulum (Landsmeer)	Ligament rétinaculaire oblique de Landsmeer	Ligamento retinacular oblicuo de Landsmeer
Vaginae fibrosae digitorum manus	Flexor tendon sheath	Fibröse Sehnenscheiden der Finger	Gaines fibreuses des tendons fléchisseurs	Vaina de los tendones flexores
Pars anularis vaginae fibrosae: A1, A2, A3, A4 et A5	Annular ligaments: A1, A2, A3, A4 and A5	Ringband der Sehnenscheide: A1, A2, A3, A4 und A5	Poulies annulaires: A1, A2, A3, A4 et A5	Poleas anulares: A1, A2, A3, A4 y A5
Pars cruciforme vaginae fibrosae: C1, C2 et C3	Cruciform ligaments (pulleys): C1, C2 and C3	Kreuzförmiges Band der Sehnenscheide: C1, C2 und C3	Poulies cruciformes: C1, C2 et C3	Poleas cruciformes: C1, C2 y C3
Vaginae synoviales digitorum manus	Synovial sheaths of the fingers, synovial sheaths of the finger flexors	Synoviale Sehnenscheiden der Finger	Gaines synoviales des tendons des doigts	Vainas sinoviales de los tendones flexores de los dedos
Vincula tendinum	Vincula of the tendons	Vincula tendinum	Mesotendons, vincula tendinorum	Vínculas tendinosas
Vinculum longum	Long vinculum	Langes Vinculum	Mesotendon long	Vincula larga
Vinculum brevis	Short vinculum	Kurzes Vinculum	Mesotendon court	Vincula breve
Chiasma tendinum	Chiasma of the tendon	Chiasma tendinum	Chiasma tendineux	Quiasma tendinoso

**1.6. FASCIA and APONEUROSIS**

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
<b>Fascia</b>	<b>Fascia</b>	<b>Faszie</b>	<b>Aponévrose</b>	<b>Fascia</b>
Fascia antebrachii	Antebrachial fascia, forearm fascia	Unterarmfaszie, Fascia anterbrachii	Aponévrose de l'avant bras	Fascia del antebrazo, fascia antebraquial
Fascia dorsalis manus	Dorsal fascia of the hand	Handrückenfaszie, Fascia dorsalis manus	Aponévrose dorsale de la main	Fascia dorsal de la mano
Retinaculum extensorum	Extensor retinaculum	Retinaculum extensorum, dorsales Handgelenkband	Ligament annulaire dorsal du carpe	Retináculo extensor
Retinaculum flexorum	Flexor retinaculum	Retinaculum flexorum, queres Handgelenkband	Ligament annulaire antérieur du carpe	Retináculo flexor
Aponeurosis palmaris	Palmar aponeurosis, palmar fascia	Palmaraponeurose	Aponévrose palmaire	Aponeurosis palmar, fascia palmar
Fasciculi transversi	Transverse fibres	Querzüge der Palmaraponeurose	Ligament transverse superficiel	Fibras transversas
Fasciculi longitudinales	Longitudinal fibers, pretendinous bands	Längszüge der Palmaraponeurose	Bandelettes prétendineuses	Fibras longitudinales
Lig. metacarpale transversum superficiale	Natatory ligament	Oberflächliches queres Mittelhandband, Schwimmband	Ligament métacarpien transverse superficiel	Ligamento natatorio
Fascia digitorum	Digital fascia	Fingerfaszie	Aponévrose des doigts	Fascia digital
	Skin retaining ligaments	Hautbänder	Ligaments suspenseurs de la peau	Ligamentos de retención cutánea
	Cleland's ligament	Clelandsche Bänder	ligament de Cleland	ligamento de Cleland
	Grayson's ligament	Graysonsche Bänder	ligament de Grayson	ligamento de Grayson
	Lateral digital band of small finger	Abduktorstrang	Bandelette laterale de l'auriculaire	Bandeleta lateral del dedo meñique



<b>1.7. NERVES</b>				
<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
<b>Nervi</b>	<b>Nerves</b>	<b>Nerven</b>	<b>Nerfs</b>	<b>Nervios</b>
Epineurium Perineurium Endoneurium Neuron: Axon, Dendritum, Gliocyty periphericus Fasciculus, Funiculus	Epineurium Perineurium Endoneurium Nerve fiber: axon, dendrite, Schwann cells and connective tissue Bundle	Epineurium Perineurium Endoneurium Nervenfaser: Axon, Dendrit, Schwannsche Zellen und Bindegewebe Faszikel, Nervenfaserbündel	Epinèvre Périnèvre Endonèvre Fibre nerveuse: axone, dendrite, cellules de Schwann et tissu connective Fascicule	Epineuro Perineuro Endoneuro Fibra nerviosa: axón, dendrita, células de Schwann y tejido conectivo Fascículo, funículo
Plexus brachialis	Brachial plexus	Armnervengeflecht, Plexus brachialis	Plexus brachial	Plexo braquial
Radices	Roots	Wurzeln	Racines	Raices
Truncus superior	Upper trunk	Oberer Stamm, oberer Primärstrang	Tronc primaire supérieur	Tronco primario superior
Truncus medius	Middle trunk	Mittlerer Stamm, mittlerer Primärstrang	Tronc primaire moyen	Tronco primario medio
Truncus inferior	Lower trunk	Unterer Stamm, unterer Primärstrang	Tronc primaire inférieur	Tronco primario inferior
Divisio anterioris Divisio posterioris	Anterior divisions Posterior division	Vordere Aufteilung Hintere Aufteilung	Branche antérieure Branche postérieure	Ramas anteriores Ramas posteriores
Fasciculus lateralis	Lateral cord	Lateraler Strang	Tronc secondaire antéro-externe	Tronco secundario antero-lateral
Fasciculus medialis	Medial cord	Medialer Strang	Tronc secondaire antéro-interne	Tronco secundario antero-medial
Fasciculus posterior	Posterior cord	Posteriorer Strang, hinterer Primärstrang	Tronc secondaire postérieur	Cordón posterior
Nervus radialis	Radial nerve	Speichennerv	Nerf radial	Nervio radial
Nervus interosseus antebrachii posterior Ramus superficialis nervi radialis	Posterior interosseous nerve (PIN) Superficial sensory branch of the radial nerve	Nervus interosseus antebrachii posterior Ramus superficialis, Oberflächlicher Ast	Nerf interosseux postérieur Branche sensitive du nerf radial	Nervio interóseo posterior Rama sensitiva del nervio radial
Nervus medianus	Median nerve	Mittelnerv	Nerf médian	Nervio mediano
Nervus interosseus antebrachii anterior Ramus palmaris nervi mediani Ramus muscularis thenaris Ramus communicans cum n. ulnaris (Riche-Cannieu) Nervi digitales palmares communes Nervi digitales (palmares) proprii Nervi digitales dorsales	Anterior interosseous nerve (AIN) Palmar cutaneous branch of the median nerve Motor branch of median nerve Branch communicating with the ulnar nerve (Riche-Cannieu) Common palmar digital nerves Proper digital nerves: radial and ulnar Dorsal branch of the digital nerve	Nervus interosseus antebrachii anterior Ramus palmaris nervi mediani Thenarast Ramus communicans cum n. ulnaris Gemeinsame Fingernerven Fingernerven Dorsale Fingernerven	Nerf interosseux antérieur Rameau thénarien, branche thénarienne Branche musculaire thénarienne Rameau anastomotique avec le nerf cubital (Anastomose de Riche et Cannieu) Nerf digital commun du 1er, 2ème et 3ème espaces Nerf collatéraux palmares: interne et externe Rameau nerveux dorsal	Nervio interóseo anterior Rama palmar cutanea del nervio mediano Rama tenar del nervio mediano Ramo comunicante con el nervio cubital (Riche-Cannieu) Nervios digitales comunes Nervios digitales propios: radial y cubital Rama dorsal del nervio digital

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
Nervus ulnaris	Ulnar nerve	Ellennerv	Nerf cubital	Nervio cubital
Ramus communicans cum nervo mediano (Martin-Gruber)	Communicating branch with the median nerve (Martin-Gruber)	Ramus communicans cum n. mediano	Rameau anastomotique avec le nerf médian (Martin-Gruber)	Ramo comunicante con el nervio cubital (Martin-Gruber)
Ramus dorsalis nervi ulnaris	Dorsal branch of the ulnar nerve	Ramus dorsalis n. ulnaris	Branche cutanée dorsale du nerf cubital	Rama dorsal de nervio cubital
Ramus palmaris nervi ulnaris	Palmar branch of the ulnar nerve	Ramus palmaris n. ulnaris	Branches palmaires du cubital	Rama palmar del nervio cubital
Ramus profundus	Motor branch of ulnar nerve	Ramus profundus	Branche profonde du nerf cubital	Rama motora del nervio cubital

**1.8. VESSELS**

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
<b>Arteria</b>	<b>Arteries</b>	<b>Arterien</b>	<b>Arteres</b>	<b>Arterias</b>
Arteria radialis	Radial artery	Speichenschlagader	Artère radiale	Arteria radial
Arteria ulnaris	Ulnar artery	Ellenschlagader	Artère ulnaire	Arteria cubital
Arteria interossea posterior	Posterior interosseous artery	A. interossea posterior	Artère interosseuse postérieure	Arteria interósea posterior
Arteria interossea anterior	Anterior interosseous artery	A. interossea anterior	Artère interosseuse antérieure	Arteria interósea anterior
Arteria mediana	Median artery	A. mediana	Artère du nerf médian	Arteria del nervio mediano
Arcus palmaris superficialis	Superficial palmar arch	Oberflächlicher Hohlhandbogen	Arcade palmaire superficielle	Arco palmar superficial
Arcus palmaris profundus	Deep palmar arch	Tiefer Hohlhandbogen	Arcade palmaire profonde	Arco palmar profundo
Arteriae metacarpales dorsales	Dorsal metacarpal arteries	Aa. metacarpales dorsales	Artères interosseuses dorsales de la main	Arterias intermetacarpianas dorsales
Arteriae metacarpales palmares	Palmar metacarpal arteries	Aa. metacarpales palmares	Artères interosseuses palmaires	Arterias intermetacarpianas palmares
Rami perforantes	Perforating branches	Rami perforantes	Artères perforantes de la main	Ramas perforantes
Arteriae digitales palmares communes	Common palmar digital arteries	Aa. digitales palmares communes	Artères interosseuses palmaires	Arterias digitales palmares comunes
Arteriae digitales propriae	Proper digital arteries: radial and ulnar	Fingerarterien	Artères collatérales des doigts: interne et externe	Arterias digitales: radial y cubital
Arteria princeps pollicis	Princeps pollicis artery	A. princeps pollicis	Artère dorsale du pouce	Arteria principal del pulgar
<b>Venae</b>	<b>Veins</b>	<b>Venen</b>	<b>Veines</b>	<b>Venas</b>
Rete venosum dorsale manus	Dorsal venous network of the hand	Venöses Handrückengeflecht	Reseaux veineux dorsal de la main	Red venosa dorsal de la mano

**1.9. SKIN and ACCESSORIES**

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
<b>Cutis</b>	<b>Skin</b>	<b>Haut</b>	<b>Peau</b>	<b>Piel</b>
Epidermis	Epidermis	Epidermis	Epiderme	Epidermis
Corium, dermis	Dermis	Lederhaut	Derme	Dermis
Cristae cutis	Rugae Finger prints	Papillarleisten Fingerabdruck	Crêtes papillaires Empreintes digitales, dermatoglyphes	Crestas papilares Huellas dactilares, dermatoglifos
Tela subcutanea	Subcutaneous tissue	Unterhautfettgewebe, Subkutangewebe	Tissu cellulaire sous cutanee	Tejido graso o adiposo subcutáneo

<i>Latin</i>	<i>English</i>	<i>German</i>	<i>French</i>	<i>Spanish</i>
Sulci cutis	Skin creases	Hautfurchen	Plis de flexion	Pliegues de flexión cutáneos
Linea carpi palmaris: proximalis et distalis	Wrist creases: proximal and distal	Handgelenkbeugefurche proximale: Restricta; distale: Raszetta	Plis de flexion du poignet	Pliegues de flexión de la muñeca: proximal y distal
Sulcus longitudinalis thenaris, lateralis	Longitudinal thenar crease	Daumenballenfurche, Thenarfurche	Plis palmaire thenarien	Pliegue longitudinal tenar
Sulcus longitudinalis medianus, intermedius	Longitudinal median crease	Mittelfurche	Pli longitudinal interne	Pliegue longitudinal medio
Sulcus longitudinalis hypothenaris	Longitudinal hypothenar crease	Ulnare Furche	Plis longitudinal hypothenarien	Pliegue longitudinal hipotenar
Sulcus transversalis radialis	Proximal palmar crease	Proximale Hohlhandfurche	Pli palmaire supérieur	Pliegue palmar proximal
Sulcus transversalis ulnaris	Distal palmar crease	Distale Hohlhandfurche	Pli palmaire inférieur	Pliegue palmar distal
	Proximal digital crease	Grundgliedfurche	Pli digito-palmaire	Pliegue proximal del dedo, digito-palmar
	Proximal interphalangeal joint crease	Mittelgelenkbeugefurche	Pli de l'interphalangienne proximale	Pliegue de flexión de la articulación interfalángica proximal
	Distal interphalangeal joint crease	Endgelenkbeugefurche	Pli de l'interphalangiienne distale	Pliegue de flexión de la articulación interfalángica distal
Unguis	Nail	Nagel	Ongle	Uña
Matrix unguis	Nail matrix	Nagelmatrix	Matrice	Matriz ungueal
Ledulus, solum unguis	Nail bed	Nagelbett	Lit de l'ongle, sole ungueale	Lecho ungueal
Lunula	Lunula	Lunula	Région lunulaire	Lúnula
Margo liber	Free margin	Freier Rand	Extrémité libre	Extremo libre, borde libre
Perionych	Nail wall	Nagelwall	Périonychium	Perioniquio
Eponychium	Cuticle	Eponychium	Eponychium	Eponiquio
Hyponychium	Hyponychium	Hyponychium	Hyponychium	Hiponiquio
Paronychium	Paronychium	Paronychium	Paronychium	Paroniquio